



szlívcai hőst. Most e volt növendékek mint tisztek vezetik a hadsereget.

Hogy miképpen fogja egy esetleges háboruban Bulgária helyét megállani, — természetesen nem lehet előre tudni. — Huszonöt éves fennállása óta mindössze egy háborúja volt 1885-ben Szerbia ellen. Itt csapatai hőiesen harcoltak, tisztjei használhatóknak bizonyultak, győzelmet győzelem után arattak s ha Magyarország Ausztria közbe nem lép, a békét valószínűen Belgrádban diktálták volna. Akkor azonban orosz tisztek és olyan nagytehetségű vezér, mint Battenberg Sándor vezette őket s Oroszország is mögötte állott, aztán egy hasonló erejű, fegyverrel banni nem tudó kis állammal s nem Törökországgal állott szemben.

## KÖZIGAZGATÁS.

× **A városi főügyész felfüggesztése.** A közigazgatási bizottság legutóbb tartott ülésén Ábrahám László városi főügyész ellen elrendelte a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot. A közigazgatási bizottság üléséről felvett jegyzőkönyvnek erre az ügyre vonatkozó részét az összes iratokkal együtt felterjesztették a belügyminiszterhez. A belügyminiszter leiratában a vizsgálat érdekében elrendelte Ábrahám Lászlónak hivatalától való felfüggesztését. A miniszter ezen rendelkezésnek eleget tettek és Puky Gyula főispánt táviratban értesítették az ügyfordulatáról. A főispán a főügyészt Magoss György dr. alügyésszel, ezt pedig Dóczy Emil tiszteletbeli alügyésszel helyettesítette.

× **Tanácsülés.** A város tanácsa Kovács József polgármester elnöklése alatt

tegnap délelőtt fél 1 óráig ülést tartott. Az ülésen Kovács Kálmán v. jegyző végezte a jegyzői teendőket. — Több folyó ügyön kívül előterjesztett a város hivatalos lapjának ügye is, melyet Kovács Ákos egy beadványában javasol. A tanács a dolgot véleményül kiadta a jog és pénzügyi bizottságnak. K. Tóth Mihály rendőrkapitány javaslatát a színházi világitás megjavítása tárgyában Oláh Károly v. tanácsos, mint a színházi ügyek vezetőjének osztották ki. A város tanácsa ma délelőtt 9 órakor is fog ülésezni, melyen a város 1904ik évi költségvetését fogják megtárgyalni.

× **A városi központi választmány ülése.** A város központi választmánya tegnap délután 4 órakor a városháza nagy tanácstermében Kovács József polgármester elnöklése alatt ülést tartott. Az ülésen Vargha Károly tb. tanácsos, a választmány előadója előterjesztette, hogy Kezkes Géza és Debreceni Lajos megfelelő bezték a választmány határozatát, mely szerint a választmány elutasította azon kérelmeket, melyben a jövő évi képviselő választók névjegyzékébe felvételt kértek 19 polgárt. A választmány jogcím hiányát utasította el azt a kérelmet, mit most nevezettek a Kuriához felebbeztek meg. A választmány az előadó előterjesztésére elhatározta, hogy a felebbezést a Kuriához felterjeszti. Több tárgy nem volt s ezzel az ülés véget ért.

× **A tanács köréből.** Szabó Kálmán v. tanácsos, kinek egy hónapi szabadság ideje letelt, tegnap körünkbe visszaérkezett s ügyosztálya vezetését újból átvette. Dr. Vargha Elemér polgármesteri

titkár a mai napon szabadságáról visszatért, hivatalát újból átveszi.

× **Ösztöndíj adományozása.** A koronázás 25 éves évfordulójának emlékére a város több rendbeli évi 600 koronás ösztöndíjat alapított, melyet debreceni illetőségi s ipari vagy művészeti pályára lépő ifjak vagy nők nyernek el a tanulmányaik folytatására. Ez idén ez ösztöndíjak egyike megüresedett s arra több pályázott. A tanács tegnapi ülésében az évi 600 koronás ösztöndíjat a pályázók közül 3 évre Pávay Lászlónak adományozta. Pávay László a gölncbányai m. kir. állami vasipari szakiskolának jelenleg végzett növendéke s az ösztöndíjjal tanulmányait tovább képzés céljából folytatni fogja.

## EGYHAZ és ISKOLA.

**Veni Sancte.** A róm. kath. főgimnáziumban az ezidei tanév e hónap 4 ikén veszi kezdetét. Aznap reggel 8 órakor lesz a róm. kath. templomban az iskolai évet megnyitó Veni Sancte, melyen az ifjuság a tanári karral teljes számban fog részt venni. Az istentiszteleten jelen lesz Géresy Kálmán tankerületi főigazgató és főgimnáziumi bizottság is. Az év megnyitó ünnepély napján déli 1 órakor a piarista rendház szokásos díszedődet ad, melyre a hivatalos egyének kivül városunk több előkelő férfja is megvan hiv.

## Halálraítelt honvéd.

A király föltűnő kegyelme.

aug 31

Katonáéknál sűrűn megesik, hogy egyik-másik vitézt szolgálati engedetlenség miatt néhány évre becsukják. Súlyosabb beszámítás alá eső esetekben pedig

## A gyárigazgató.

(Elbeszélés.)

Írta: *François Coppée.*

— Igazgató ur, alássan kérem, hallgasson meg.

— Csak gyorsan!

— Igenis, de előre kell bocsátanom . . .

— Semmi fölösleges beszéd.

— Igenis!

— Szóljon a tárgyhoz. Mit akar?

A szerény kis gyári hivatalnoknak harmatos volt a tekintete a szemébe tolaikodó könyvtől.

— Igazgató ur — mondta végre elszántan — nagyon sok csapás ért az utolsó időkben.

A gyárigazgató visszataszítónak tette e pillanatban az arcán ugráló hideg, közönyös vonás.

— Kérem — vetette oda — igazán kiméljen meg az érzelmes történetektől.

— Igenis, igazgató ur, de el kell mondanom.

— Azt kell elmondania, a mi a kivánsága. Semmi cafrang sem kell. Megértett?

— Meg, igazgató ur és engedelmekedem a parancsának.

— Végre. Hallgatom. Szaporán.

Amannak az ajkát szinte vergődve hagyta el a szó:

— Nagyobb előlegre volna szükségem — hebegte félénken.

A gyárigazgató elmosolyodott:

— Előlegre?

— Igenis!

— És nagyobbra? Nagyobbra?

A kis ember kiérezte ebből a beszédből a maró fullánkokat.

— Nagyobbra . . . Nem nekem . . .

— Nem-e? Hát kinek?

— A családomnak.

A másik idegesen szól közbe:

— Kérem, kiméljen meg engem ezektől a szellemes kerülőktől.

— De . . .

— Semmi de! Micsoda beszéd ez, hogy nem önnek kell a pénz, hanem a családjának? Hát nem mindegy ez?

— De igen . . .

— No hát. Egyébként mik voltak azok a „csapások“?

— A feleségem családjáért kellett fizetnem . . .

— Ez az ön könnyelműsége. Ne vállaljon magára ilyeneket.

— És betegeskedések.

— Lári-fári. Ezeket már ismerem.

Amaz belepirult:

— Igazgató ur, én nem hazudom.

— Kérem ne tárgyaljon annyit . . .

— Igazgató ur . . .

Megmondtam már. Elég legyen. A kérését nem lehet teljesíteni.

— Alássan kérem . . .

— Mennyiről van szó?

— Kétszáz frank.

— Ojje, szó sem lehet róla. Mit gondol? Hova lennék akkor, ha valamennyi kishivatalnok a nyakamra jönne ily kérésekkel, meg meséikkel . . .

A kis ember most már nem tudta lebirni magát:

— Igazgató ur!

A másik belebámult.

— Micsoda hang ez?

— Én már nem vagyok képes uralkodni magamon . . . Ahhoz van joga, hogy a kérésem teljesítését megtagadja de hogy hazugságokkal vádoljon . . .

A gyárigazgató szeméből pattogott a szikra:

— Menjen! Azonnal menjen! Majd ezért a modorért felel! Felel!

II.

A gyárigazgató urnak épp azt telefonozták, hogy most volt vége a lövészenyen a második futamnak és ezen Nóra jött be elsőnek. Ez az elsőség huszezer frankot jelentett a direktornak.

Szórakozott mosolylyal hallgatta hogy a szolga valami uriaszonyt jelentett be és gépiesen szólt:

— Bocsássa be:

Egy pillanatra beleféhéredet, Mongeauné volt a belépő hölgy, annak a kisebb tisztviselőnek a felesége, a ki néhány nappal ezelőtt olyan „tisztetlennül“ viselkedett.

De ezért kellemesen bizsergett az agya körül a huszezer frank és szelid igyekezett lenni:

— Mivel szolgálhatok asszonyom.

A fiatal rokonszenves arcú nő kérő félénkséggel mondotta:

— Bocsánatot, elnézést jöttem . . .

— Nagyon sajnálom, de . . .

— Nem, nem lehet igazgató ur oly kegyetlen.

Ez elnevette magát:

— No ez pompás, mondhatom. Én vagyok a gyárigazgató, én tőlem jön egy ur kérni valamit, én velem gorbásko-

olykor halálos ítéletet hoz a haditörvényszék, melynek szigorúságát akarja most enyhíteni a készülő katonai perrendtartás.

A haditörvényszékek merev szigorúságát mindennél jobban illusztrálja az alábbi eset, amely a napokban történt Nagybeeskereken.

A katonai törvényszék golyó által való halálra ítélt egy közhonvédet, a miért szolgálat közben őrmesterét súlyosan megsebesítette.

Az eset részletei a következők:

A nagybeeskereki honvédgyalogezred egyik őrmestere, Szőnyi György ellen brutálítása miatt sok volt a panasz. A legénység nagyon félt tőle, mert ki-nezta, verte a neki nem tetszőket. A sok zugoló katonát már csak a katonai vasfegyelem tartotta vissza attól, hogy a brutális őrmester ellen fel ne lázadjanak.

Nemrégén, két vagy három hónap előtt, gyakorlaton volt az ezred azon százada, melynél Szőnyi őrmester is szolgált. Gyakorlat közben az őrmester a front előtt véresre vert egy gyalogost.

Mikor ezt Csurtsa századdobos meglátta, magánkívül kiugrott a sorból, lekapta a véresre vert legény válláról a puskát és avval úgy fejbévágta a vérengző őrmestert, hogy ez összeesett.

Nem sokára összeült a haditörvényszék és Csurtsa dobost golyó által való halálra ítélte, az őrmestert pedig 6 heti börtönre és lefokozásra.

A halálraítélt közhonvéd az ítélet kihirdetése után kegyelmi kérvényt nyuj-

tott be a királyhoz, kérve, hogy változtassa meg a halálos ítéletet.

Meg érkezett a király döntése, melylyel a honvéd halálbüntetését két évi börtönre szállította le.

Ez az első eset, hogy a király ilyen feltűnő módon élt katonai ügyben gyakorolt kegyelmezési jogával.

## SZÍNHÁZ.

### Műsor M. Szigeten.

Hétfőn, aug. 31. X. *Asszony*, bohózat.  
Kedden, szept. 1. *Éjjeli menedékhely*, szimü.  
Szerdán, szept. 2. *Ádám és Éva*, daljáték.  
Csütörtökön, szept. 3. *Ádám és Éva*, daljáték.

Pénteken, szept. 4. *Csongor és Tünde*, regés szimü.

Szombaton, szept. 5. *Szulamit*, zsidó daljáték.

Vasárnap, szept. 6. d. u. *Loute* bohózat. este *Nőemancipáció*, énekes bohózat.

— (Babéros világ.) M.-Szigeten jó sora van a debreceni színtársulatnak, — egész erdő babér terem ott játszó színészeink számára. Négy hetilapja van M.-Szigetnek, mind a négy 2—3 hasábos, néha még hosszabb cikkekben foglalkozik Makó Lajos színtársulatával. — A m.-szigeti bírálók általában nagyon meg vannak elégedve a debreceni művészgárdával; de azt majdnem egyértelműen követelik, mint felette érezhető hiányt, hogy nincs a társulatnak *őreg színésze*. Egyébaránt a sajtó lelkesen dicséri a vigjátéki s szimüszemélyzetből Hahnel Aranka, Jeszenszkyiné, Csige Ilonka, Ebergényiné, Havasi Szidi, az énekes darabokban R. Réthy Laura, K. Hegyi Lili, Felhő Rózi művészetét, a férfiak sorában magasztalja Klenovicsot, Iványit, Faragót, Krémert, Patakit, Mezeit, Karacsot. A közönség valamivel tartózkodóbb, kevesebb babért osztogat; de a mi fő, csaknem minden este zsufolásig megtölti a villámos világítású máramaros szigeti színterét.

— (Szerződötés.) Színtársulatunk igazgatója Makó Lajos, szerződötte Nagy Jánost, városunk szülöttét s a vidék egyik tehetséges ifju színészét. Nagy János szerződötését megelőzőleg Makó társulatánál M.-Szigeten Dózsa György színterében lépett fel, melyben Barnabást szép sikerrel játszotta el.

## MULATSÁG.

**Kedélyes estély.** A magyarországi cipész eszmadia munkások és munkások debreceni helyi csoportja vasárnap este 7 órakor a Debrecen sörcsarnok helyiségében nemzetközi világpostával, polgári házassággal és szavalattal egybekötött kedélyes estélyt tartott. Az estély Kis Pista szép nyitányával kezdődött. Legszebben szavait a szereplők között Szabó Katica, ki kedvességével és közvetlenségével aratott tapsokat. Jól szavaltak még Keserő Ilona, Gyenge Margit és Zanissa Mariska. Nagy tetszést aratott a műsor utolsó száma: Tóth Imre szavalata. A nagy társaságot Kiss Pista zenekara mulattatta hajnalig.

## HIREK.

### Napló.

*Iparmuseum* nyitva minden vasárnap és ünnepp napon d. e. 9—12-ig.

Nőegyleti szövő ipar tanműhely nyitva — vasárnap kivételével — mindennap délelőtt 7—12-ig és délután 2—6-ig.

Cipész kiállítás a Simonffy-utcai pavillonban nyitva naponta reggel 9-től este 6-ig.

### Szeptember.

— szept. 1.

Hullatja a levelét az idő vén fája.

Három hét múlva hivatalosan, naptár szerint is, itt az ősz; de bizony a természet nem várta meg a sorját és már most felette sűrűn peregnék a sárga levelek fáról, bokorról, érő gyümölcsök mellől az avarra.

Észrevétlenül átsiklottunk a csillaghullató augusztusi éjtszakák holdas ábrándvilágából a szeptemberi deres idők levelhullató valóságába.

Az ideai nyár egyébaránt csuful rászedett bennünket. Úgyesen megugrott, úgy szólván elszökött tőlünk anélkül, hogy — mint ez nyaratszaka kötelessége — bár ideig-óráig állandó sátorot ütött volna közöttünk.

Különösen a nyaraló, fürdőző emberiséget hagyta cserben és vezette orránál fogva a csalafinta nyár.

Egy betűt és számot böngésző honfitársunk összeállította az előlünk könnyelműen, ravaszul és rosszakarattal elrejtőzött nyár bűnlajstromát.

E szerint a nyárnak hivatalosan 1903. június 22-én kellett volna hozzánk bevonulnia. De a kalászerlelő leghosszabb napok verőfényéből semmit se láttunk. Június 24-én szent Iván éjszakáján dideregtünk, Péter Pál napján fűteni szerrettünk volna. Julius közepéig egy párszor bekukkant a hűtlen nyár, de csak úgy mint Bolond Istók Debrecenbe s különö hirtelenséggel a faképnél hagyott, mint szent Pál az oláhokat.

Bizakodtunk Anna napjában, vagyis a július 26 ikára jelzett kánikulában.

Ha máskor nem, kánikula idején csak itt lesz a nyár udvara s tündérkirályi, álomba ringató bűbajos élet következik nyomában. Az áml ebben is csalódtunk: a kánikula első napjaiban majd megfagytunk.

A nyár ideje június 22-ikétől ősz kezdetéig vagyis szeptember 25-ig összesen 96 nap és a szeszélyes, csavargó, hűtlen nyár ebből a 96 napból eddig mindössze 37 napot töltött itt miközttünk és ezt is úgy cselekedte, hogy lopva, észrevétlenül, szeles, zimankós, esős idő után érkezett és a mikor olyasmit kezdtünk érezni, hogy forrósága perzsel, megingt oly hirtelen eltűnt, mint a kámfor.

S most már akarva nem akarva bucsut kell tőle vennünk, jóllehet nem is sejtethjük, egyáltalán látjuk-e még az idén? Annyi bizonyos, hogy egy nyár-

dik az alárendeltem és én vagyok a kegyetlen!

— Uram, legyen elnéző, a férjem idegbeteg ember...

— Akkor menjen a doktorhoz, ne hozzám...

— És oly nagy bajban vagyunk...

A gyárigazgató urnak ebben a pillanatban azt telefonozták, hogy vége a harmadik futamnak is és Bavarois nyert.

— Ez ismét négy ötezer frank — számolgatta magában.

— Tessék elhinni, uram — mondotta az asszonyka — olyan nagy bajban vagyunk.

— No mi az a nagy baj?

— A férjem kötelességeket vállalt, meg a kis gyermekeim betegsége...

— Csak nem?

— De bizony, hetekig feküdtek szegénykék.

— Szegénykék.

— Ne tessék hát haragudni...

A másoknak az agyában folyton kolyvást az a huszonnégy ezer frank vibrált.

— És hány ezer frank előleg kell neknek? — kérdezte szórakozottan — gondolom: kettő?

Az asszonyka elbámult:

— Tűvedni méltóztatik...

— Miért, talán három?

— Nem: kettő, csakhogy száz nem szeri.

A gyárigazgató valami nótát szeretett volna dudolni huszonnégyezer frankról de csak halkán posmogta:

— Meglesz a kétszáz frank. Velem csak banni kell tudni.

ral ismét kevesebb s bárha nyílnak még a kerti irtások, itt a szeptember, közeledik a téli világ és ha visszagondolunk az elmúlt, tőlünk oly csalán megugrott nyárra, önkéntelenül kiforgatjuk a régi nótát:

Cserebogár, sárga cserebogár,  
Nem kérdelem én tőled, mikor lesz nyár?  
Te sem tudod, téged is becsapott,  
Tudja ördög, hol evett jégcsapot!

**\* A siketnéma iskola új alapító tagjai.**

Puky Gyula főispán és Oláh Károly városi közművelődési tanácsos buzgalomból e tanévben nyílik meg a Siketnéma egyetemes ujonnan szervezett iskolája. Az új iskola érdekében annak idején nagy társadalmi mozgalmat indítottak főleg fentartása érdekében minden rendű anyagi eszközök megszerzésére. E társadalmi mozgalomra az eddigi alapító tagokhoz új alapító tagnak Magi Bálint hajdunánási nagybirtokos és özv. Steinfeld Mihályné helybeli nagybirtokosnő jelentkeztek, kik az alapítványi összeget már be is küldték az egyetemes pénztárába. — Egyidejűleg arról is értesülünk, hogy a kibocsájtott gyűjtőívek közül Hajdunánás város 11 koronával és Hajdudorogh 6 koronával ivate visszaküldte. Az ívek nagy része még kint van. A fentnevezett két város adományánál azonban van egy kicsi s némileg jogosult megjegyzésünk is. Igaz, hogy emberbaráti célra adott minden kicsi összeg köszönetet érdemel, de az is igaz, hogy ilyen intézményhez való járuláskor, főleg e megye községeinek nem volna szabad olyan szűkmarkuaknak lenni, minő a két 8—16 ezerig terjedő lakóju s hozzá jómódu városnak Mert hogy kívánják s hogy remélik e megyére szóló jótékony intézmény fentartását elérni, ha ilyen bőkezűek fentartásához való hozzájárulásban. Pedig az intézmény iskolájába az ez évre felvett 14 növendék közül 9 most is Hajdumegyeyei s ez a szám igazán nem áll sehogysen arányban a megye községeinek az iskolára szánt eddigi adományaiival. Kíváncsiak vagyunk, hogy a többi községek még künn lévő gyűjtőívén mennyi fog befolyjni s vajjon hány alapító tag jut ki még közülök.

**\* Gazdasági ismétlőoktatás.** Tudva lévő, hogy közbe jött akadály miatt a tervbe vett városi gazdasági iskolát ez év szeptember havára nem létesítették s sorsa fölött — a szeptemberi városi közgyűlés fog majd, s most már valószí- nűleg végleg dönteni. A miniszteri rendelkezés értelmében a már soká elhallgatott tanítási ügyet immár még is valahogyan meg kellett oldani, annál is inkább, mert a tanév is kezdetét vette. E célból tehát Kiss Albert ev. ref. lelkész lakásán ma délelőtt 9 órakor ülés lesz, melyen az ev. ref. elemi iskolai tanítói kar értekezletet tart az elemi ismétlő oktatásnak gazdasági irányban való alakítása tárgyában, melylyel a rendszeres gazdasági ismétlő iskolát kívánják egyelőre pótolni. Az értekezleten jelen-

lesz Oláh Károly a város közművelődési tanácsosa is, hogy egy részt utba igazítást adjon a tanácskozóknak, másrészt az értekezletet elhatározásában irányítsa. Megjegyezzük, hogy a reánk következő iskolai évben az elemi ismétlő oktatás most már kizárólag gazdasági irányu lesz, a megfelelő miniszteri utasítások és tanterv szerint. Az idej tanévben ezen aként átalakított ismétlő iskolákba az ismétlő iskolákra kötelesek (13—15 évesek) felekezeti különbség nélkül lesznek felvéve.

**\* A kórház ünnepe.** Városunk jóhírnevű modern felszerelésű kórházának jelenlegi s volt orvosai s tisztviselői ünnepezték meg esendesen, zajtalanul szeretett főnökük Ujfalussy József kórházi igazgató főorvosnak 25 éves köztisztviselői működésének évfordulóját. — Mindnyájunk előtt ismeretes, hogy ezen intézetünk, mely az emberiség szenvedéseinek gyógyítására s enyhítésére szolgál, jóhírnevét s magas színvonalra emelkedését a legnagyobb részben a jelenlegi igazgató főorvos, böles és fáradhatatlan ügybuzgalmának, s messze vidéken az egész fővárosig kiterjedő nagy szaktudásának köszönheti. Kórházunk orvosai s tisztviselői kara főnökük iránt való tiszteletük jeléül az ez idő szerint távol levő jubiléumát a következő távirattal üdvözölték:

Dr. Ujfalussy József  
Ujtátrafüred.  
(Európa-szálló.)

Mélyen tisztelt Igazgató ur!  
Szeretett Főnökünk!

Kórházunknál eltöltött 25 éves igazgatói működésének évfordulója alkalmával, mi, e kórház jelenlegi és volt orvosai továbbá tisztviselői, kik az ön gondterhes, fáradságos, kitartó és lelkiismeretes munkássága mellett szerény tehetségünkkel az emberiség szenvedéseinek enyhítésére törekvő humánus működésében támogatói voltunk és vagyunk, a mai napon szívélyes jó kívánatokkal üdvözöljük. Mindnyájan szívből azt kívánjuk, hogy a Mindenható még sok éven keresztül adjon erőt, egészséget önnek arra, hogy igazgatói állásában a társadalomnak, úgy mint eddig, továbbra is disze s hasznos polgára lehessen. — Adja az ég, hogy kedves családjának az Isten sokáig éltesse. Minket pedig, kik legjobban tudjuk, hogy kórházunk jelenlegi jó hírneve s minden irányu magas színvonalra emelkedése az ön 25 éves működésével van összefüggve; kik e miatt önt és más kiváló tulajdonsága mellett nemes hivatásában továbbra is igyekszünk lankadatlanul hiven és szeretettel támogatni. Tartson meg előttünk nagyra becsült jóindulatában és kedves barátságában.

Dr. Horváth, dr. Csikos, dr. Somogyi, dr. Hutiray, dr. Katona, dr. Kovácsics, Wisky, Sinay, Nyikos, Hepke, Gaszner, Megyery, dr. Kenézy, dr. Hütter, dr. Cakó, dr. Brünner, dr. Kiss, dr. Láng, dr. Kenyeres.

**\* Dr. Berger Andor** ügyvéd, irodáját a mai napon Miklós utca 4. szám alá helyezte át.

**\* Esküvő.** Miklóssy Ferenc nyitrai főgimnáziumi tanár tegnap délelőtt esküdtött örök hűséget Csáthy Károly helybeli könyvtáros és neje sz. Tóth Etelka bájos és kedves leányának, Irmá-

nak. Az esküvő családi körben vidám hangulatban az örömszülők lakásán volt. Tanuként szerepeltek Komlóssy Arthur ügyvéd és dr. Haendl Vilmos jogakadémiai tanár. Az egyházi áldást fennkölt szellemű remek beszéd kíséretében Dicsőfi József ref. lelkész adta a fiatal párra.

**\* Ebéd a polgármesternél.** — Kovács József polgármester vasárnap mácsai birtokán barátságos ebédet adott, melyre a tanács tagjai hivatalosak voltak. Az ebéd vidám hangulatban elnyult a vacsora idejéig s jelen voltak azon Vecsey Imre v. főjegyző, Oláh Károly, Körner Adolf v. tanácsosok, Roncsik Lajos v. főszámvevő Acél Géza főmérnök s városunk több előkelő férfia is.

**\* A tisztviselők fizetésrendezése.** A türelem rózsát terem, a kormány, hogy a tisztviselők helyzetén könnyítsen, addig is, amíg a végleges fizetésrendezés megtörténik, segély vagy más címen tette-mesebb összeget fog kiutaltványozni.

**\* Esküvő** Farkas Albert, a népszerű mátai biztos — Berci bátyánk — bájos leányának, Ilonka urleányának e hónap másodikán szerdán délelőtt 10 órakor lesz az esküvője Balogh Elemér álmósi föld birtokossal. A polgári esketést Oláh Imre m. kir. állami anyakönyvvezető fogja teljesíteni. Esküvő után az ifju pár aznap délután Balogh Elemér álmósi birtokára utazik.

**\* A cipészkiállítás.** A debreceni cipész és munkagép szakkiallítás e hónap 5-én szombaton délelőtt zárul be. Az ott kiállított gépekkel addig teljesen új és érdekes cipézmunkákat végeznek. A látogatók szeme előtt készülnek el a legcsinosabb diszeipők és más cipészeti különlegességek. Ugyancsak a héten a gépek segítségével a 3. honvéd gyalogezred raktáron levő összes bakkancsait megszegelik, mivel a gépen szegelt talp sokkal tovább tart, mint a kézzel készített. A kiállítás rendező bizottsága ismétlen felhívja az iskolák igazgatóit, hogy a növendékeikkel látogassák meg a kiállítást. Tanulóknak a belépő jegyet 20 fillérjével ad a bizottság.

**\* Elhunyt derék asszony.** Egy derék, páratlan szívjóságú, nemeslelkű, közbecsülésben állott uriaszony halt meg tegnap Nagyváradon, Weisz J. Lajosné, akit 73 éves korában ért a halál. Példás életében sok jótékonyt gyakorolt s általában mindenki tisztelte, szerette őt. — Elhunytát számos rokonsággal együtt gyászolják Debrecenben vejei Tafler Ignác és Weisz Leo terménykereskedő. A boldogult holttestét tegnap este Nagyváradról átszállították Debrecenbe és temetése itt Debrecenben ma délelőtt 10 órakor lesz a Deák Ferenc utcai 16. sz. snját házából.

**\* Halálozások.** Legutóbbi kimutatásunk óta a következő haláleseteket jelentettek be az anyakönyvi hivatal halálozási osztályánál: Lukács István ev. ref. 73 éves, Varga Mihályné ev. ref. 67 éves, Kovács Imréné ev. ref. 50 éves, Kis József ev. ref. 15 éves.

**\* Összeszurkút rendőrellener.** Matykó László rendőrellenőr a múlt éjszaka fiával, Matykó Árpád rendőrségi irodatisztal Főthráról jött Rákospalotán, Imre utca 85. számú lakására. Utközben az Imre utcában a Lerek féle korcsma tulajdo-

ncsa, aki ismerte az ellenőrt, felkérte, hogy menjen a korcsmájába, ahol egy Ziska nevű kőműves garázdálkodik. Az ellenőr a részeg kőművest kiutasította a korcsmából. Ziskát ez annyira dühbe hozta, hogy a szomszéd korcsmából összezsúfolta a társait, akik a ellenőrré rontottak:

— Agyonszurlak bitang ellenőr — kiabálással. — Késekkel kilenc szurást ejtettek a szerencsétlen ellenőrről, akit életveszedelemes sebeivel a lakására szállítottak.

\* **Ellene volt az egész család.** Egy jól ismert aranyifju arról híres, hogy már évek óta házasodni készül. Azaz inkább csak feleségesedni, amennyiben háza van már. Jóllehet nem a saját észbeli és fáradságos keresményéből. Mint modern ifjuhoz illik, egész természetes, hogy nem a vele egy társadalmi állású körökben keresett, hanem följebb nézett néhány fokkal ahol megtörték addig, amíg el nem árulta ravasz szándékát.

Az ideoi nyarat is arra használta fel ismert aranyifju hogy valamelyik előkelő fürdőhelyen egy kis baronesz körül forgolódott. Nem késett diszkrétan tudtul adni ismerőseinek hogy itt lesz valami, annál nagyobb volt a meglepetés mikor nemrég közölték a lapok hogy a szép leány jegyben jár — mással.

Az aranyifju kámforrá vált a tisztességes szegény kisebb körutazásra készítette. Egy közeli hozzátartozóját azonban meginterpellálta.

— Ugy hallottuk hogy a familia büszkesége elveszi a kis bárónőt.

— Eh fájdalom nem lett belőle semmi.

— Aztán miért?

— Ellene volt az egész család.

— Hát a lány?

— Nagyszerű fakadt ki az öreg hiszen ő is a családhoz tartozik!

\* **Baromfi helyett majorság.** Egy idő óta csudálatosan válogatosak vagyunk a magyar kifejezések használatában s bizonyos újítás mutatkozik a mai magyar stílusban, mely valóságos divattá nőtte ki magát, mintha a magyar nyelv divat tárgya lehetne. A tősgyökeres, jó magyar hangzású, megszokott kifejezések helyett vagy csinált új szavakat használnak, vagy a fogalom kifejezésére kevésbé illő, avagy éppen meg nem szokott szavakkal hozakodnak elő. A sok közül csak egyet említünk. Ha valaki *baromfit* készített ebédre, azt mondja, hogy *majorság* kerül az asztalra: így aztán maholnap *gulyát*, *vadaskertet*, *kondát*, *halászatot* kapunk az asztalra, salátának *kertészetet*, csemegének *faiskolát*. Tagadhatatlan, hogy a majorság jó magyar szó. Az is bizonyos, hogy a majorság baromfiakból áll, de azért aki baromfit ebédel, még sem eszik majorságot, hanem pulykát, libát, récét, avagy ha jobban teszik, háziszárnyast. Nyugodtan megmaradhatunk a baromfi, vagy háziszárnyas mellett, ha gyűjtőnévre van szükségünk s nem akarjuk a baromfit a maga nevével említeni. A divatos újítások a tősgyökeres, zamatos magyarságnak csak rovására lehetnek. A mai közművelődés átka, hogy nem akar ósdi maradni, nem akar kaptafásnak látszani s minden téren, még a nyelvben is erőszakolja az újítást, csak hogy eredetit produkáljon: így készül aztán a baromfi-ból a majorság, az őzből, fécéből a vadaskert, a salátából a kertészet, a gyümölcsből a faiskola. — A nyelv és irály fejlesztése ebben az irányban semmiesetre se követésre méltó, mert ezeken a nyomokon haladva kiforgatjuk a magyarságot ősi szelleméből és jellegéből. Maradjunk csak meg régidőktől használatos és megszokott kifejezéseink mellett s csak ott újítsunk, ahol erre szükség van s a hol helyes újítást használhatunk. Telesteli

vagyunk idegen kifejezésekkel, ha ezek helyett megfelelő, jó magyar szavakat alkalmazhatunk, ezeket hozzuk divatba, de a régi jó magyar kifejezések csereberéléssel ne izzunk divathajszát.

\* **Elveszett gyűrű.** A Darabos-utca elején elveszett egy karika és kékköves gyűrű. A becsületes megtalátót kéri a tulajdonos, egy szegény özvegy asszony, hogy tegye azokat be a kollegiumi kapunál, hol tisztességes jutalomban fog részesülni.

\* **Rövid hírek. Sztrájk Szegeden.** A szegedi husvágók és mészárosok tegnap óta sztrájkolnak, csupán aprójószágot lehet kapni. — *A szerelem sötét verem.* Beck Józsa, a bács topolyai takarékpénztár könyvelője reménytelen szerelem miatt agyonlőtte magát. — *Gyilkos nyomorék.* Szeghegy község végén egy sánta ember kocsijára egy másik sánta felkerekedett, mikor aztán fenn volt, a kocsisnak hátulról elvágta a nyakát és ledobta a kocsiról. — *Egy község pusztulása.* Felsőtutujica zemplénmegyei község a napokban majdnem egészen leégett, nyolc ember odaveszett. — *Veszedelemes fésű.* Dr. Rényi József miniszteri titkár nevének hajából öltözködés közben egy celluloid fésű kicsuszott s a tükör előtt levő gyertyára esett. A fésű meggyuladt s meggyújtotta Rényiné ruháit, melyeket férje alig tudott eloltani. Mindketten súlyos sérüléseket szenvedtek. — *Megszökött Szibériából.* A napokban Lőcsére érkezett Butkivics Tivadar lengyel festőművész, akit 1853-ban hurcoltak oda, mert részt vett a forradalomban. — *A legdrágább zsebkendő* az olasz királynéé, 40.000 koronára becsülik, régi velencei eszike. — *Két hónapig ládában.* Jagdus Elek n.-kikindai hivatalnok több rendbéli család és sikkasztás elkövetése után eltűnt. Mindenfelé köröztek, holotta mint kisült, lakásán egy ládában volt elbujva.

\* **Intelligens uri családnál** 2-3 kö zépiskolai tanuló teljes elítást nyerhet esetleg zongora használatával is. — Cim a kiadóban.

*Az Arany Bika kávéházában ma este Rác Károly zenekara játszik.*

## A válság.

— Saját tudósítónk távirata. —

Budapest, aug. 31.

Majdnem teljes politikai szélesed van tegnap óta. A képviselők tulnyomó része távol van a fővárostól és akik itt maradtak, azok is szinte tájékozatlanok a bekövetkező eseményekkel szemben. Egy dolgot mindenki tisztán lát. — Azt ugyanis, hogy az országban mindenütt, még a szabadelvű kerületekben is a *nemzeti követelmények teljesítését hangoztatják.*

Fővárosi munkatársunknak alkalm volt ma a szabadelvűpártnak egy régi, előkelő tagjával beszélni, aki a helyzetről ezeket mondotta:

— Teljes bizonytalanságban vagyunk a további fejlemények iránt. Mert ma a válság megoldásának sem tárgyi, sem személyi része tekintetében nem történt semmi olyan intézkedés, amiből következtetni lehetne. Csupán egy dolog megnyugtató: az, hogy *őfelsége visszajön*

Budapestre abból a célból, hogy siettesse a válság megoldását.

De miként lehet megegyeztetni a hadseregnek ugynevezett taktikai egységét a nemzet jogos érdekeivel, azt kisütni nem lehet. És amilyen örvendetes az. — hogy ma már nem az ellenzékkel és nem az obstrukcióval állunk szemben, hanem a nemzetben lappangó őszinte kívánságok törtek elő, éppolyan hátrányos az, hogy a *minimumot megállapítani nagyon nehéz, majdnem lehetetlen.*

Tudósítónk beszélgetést folytatott ma egy pártonkívüli 67-es politikussal is, aki viszont a következőket mondta:

— A fő baj az, hogy a 67-es kiegyezésnek ma kétféle interpellációjával állunk szemközt. Az egyik szerint az a követelmény — és ezt vallom én is, — hogy a hadsereg kérdését tisztázni kell a 67-es kiegyezés értelmében és ebbe a keretbe belefér a közös hadseregnek olyatén elválasztása, — hogy a magyar részt a vezény- és szolgálati nyelv választja el.

A másik interpelláció szerint a magyar vezénnyelvet ki lehet kapcsolni. De ez kérem teljességgel lehetetlen. Hiszen végre is meg kell szüntetni ez állapotot, hogy a magyar koronát halbrechtal kommandirozzák.

Apponyi Budapesten.

Budapest, aug. 31. Apponyi Albert házelnök ma a fővárosba érkezett, elintézte a képviselőházhoz beérkezett irományokat, azután visszautazott Eberhardra.

Körber a királynál.

Bécs, aug. 31. A király ma Körber osztrák miniszterelnököt egy órai kihallgatáson fogadta.

## TÁVIRATOK.

Az angol király Bécsben.

Marienbad, aug. 31. Edvard angol király ma délelőtt 10 óra 15 perckor innen Bécsbe utazott.

Bécs, aug. 31. Khuen Héderváry Károly gróf miniszterelnök hédervári birtokáról ma az angol király fogadására ide érkezett.

London, aug. 31. Edvard király bécsi utazásával foglalkozva a Daily Graphic azt mondja: Edvard király az egész angol nemzet őszinte és jó érzelmeinek képviselője. Edvard király látogatása ugyan első sorban udvariassági látogatás, de a politikának is javára fog válni. A Morningpost írja: A bécsi lakosság jól tudja méltányolni, hogy mily fontosak a császárok és királyok feladatai. Ferenc József császár és Edvard király mind a ketten a politika emberei. De egyikük sem feledte soha sem, hogy egy alkotmányos uralkodónak első sorban császárnak vagy királynak kell lennie és csak azután politikusnak.

Bármily sors vár Ausztria Magyarországra, mindig bizonyos lehet Anglia őszinte barátságáról és rokonszenvéről. Ausztria Magyarországnak az a feladat jutott, hogy a nyugoti civilizációt békés eszközökkel a keletre vigye.

Anglia, mely annak idején oly nagy

mértékben résztvett a terjesztés művében, bizonyára igazságosan méltatja majd az Ausztria Magyarország fáradozásait. A Daily Telegraph azt mondja: Bécs la kossága ma többet fog foglalkozni a két uralkodó személyével, mint a magas politika kérdéseivel. Ha az osztrák magyar politika csekélyebb is az angolokra nézve, a Ferenc József mégis sokat jelent előttük. Hiszen Ferenc József császár és király a leghivebb kötelességteljesítés megtestesítése és fényes példakép arra, minden fájdalmat lovagiasan viselni. Az ő élete a legértékesebb Európában.

**Bécs,** aug. 31. Edvárd angol király **estefelé** külön udvari vonaton megérkezett Bécsbe. A pályaudvaron őfelsége a király, az összes királyi hercegek, a polgári és katonai hatóságok fejei, az összes itt időző magyar és osztrák és közös miniszterek óriási közönség jelenlétében fogadták az angol királyt. A tömeg nagy lelkesedéssel, szokatlan érdeklődéssel fogadta Edvárd királyt. Az uralkodók háromszor megölelték és megcsókolták egymást, majd az udvari kíséretnek bemutatása után a mi királyunk és Edvárd király nyitott kocsiba ültek és lelkes óvációk közepette a Burgba hajtottak. Este a királyi vendég tiszteletére szűkebb körű családi ebéd volt.

### Torontál nem koronáz.

**Nagy-Becskerek,** aug. 31. Torontál vármegye törvényhatósága mai rendes közgyűlésén tárgyalta a **debreceni átiratot** a katonai követelések ügyében és hosszabb **vita után** elhatározta, hogy a **felett egyszerűen napirendre tér.**

A hirhadt Torontál tehát nem érez együtt a nemzettel. Ez még hagyján, hiszen az egész ország ismeri a torontálmezei közigazgatás állapotait, melyekért a vármegye elégszer futott vesszőt a nyilvánosság színe előtt. De sokkal feltűnőbb, hogyan került a debreceni határozat **Torontál vármegye törvényhatósági közgyűlése** elé, holott a debreceni szabadelvű párt nem a hivatalos hatóságokhoz, hanem az ország **szabadelvű párti választó polgáraihoz** fordult, hogy a **szabad nemzet akaratára** megnyilatkozzék?

### A debreceni határozat Iglón.

**Igló,** aug. 31. Az idevaló választókerület szabadelvűpártjának 50 tekintélyes tagja beadványt intézett a párt elnökségéhez, hogy a nemzeti követelmények mellett való állásfoglalás végett sürgős párt gyűlést hívjon össze.

### Véres összeütközés a szociálistákkal.

**Szombathely,** aug. 31. Az itteni szociálisták népgyűlést akartak tartani, jóllehet arra hatósági engedélyük nem volt. A rendőrség szét akarta osztani a népgyűlést és a szociálisták ez alkalommal ujonnan felavatott piros zászlaját le akarta foglalni. A szociálisták erre a vendéglő helyiségében székekkel,

botokkal, üvegekkel **megtámadták a rendőrséget**, mely ekkor **kardot rántva** rontott a tömegre. Sokan **megsebesültek**, véres **összeütközés** támadt a szociálisták és a rendőrök közt. **Egy szociálistát kezesül szurtak.**

### Egy képviselő vádaskodása.

**Igló,** aug. 31. Dr. Nosz Gyula, a szepesszombati kerület országos képviselője Szepesszombati törvényhatósága ellen súlyos vádakot érvelt, amelyeket memorandumba foglalva a belügyminiszterhez terjesztett föl. Ebben az ügyben a törvényhatóság kebeléből kiküldött bizottság mai ülésén a vádakot egyhangúlag alaptalanoknak nyilvánították. Az ülésre Nosz Gyulát is meghívták, de ő nem jelent meg.

### Az Erzhergog Carl vizrebocsátása.

**Budapest,** aug. 31. A tengerészeti parancsnokság ma átiratban arról értesítette a képviselőházat, hogy október 4-én bocsátják utra San Markóban Triest melletti az Erzhergog Carl hadihajót. Az ünnepségre, amelyen Mária főhercegnő lesz a keresztanya, a képviselőház tagjait és elnökeit is meghívták.

### Amerikai cirkálás.

**Genura,** aug. 31. A Brocklyn és Son Francisco nevű amerikai cirkáló hajók elindultak Beiratba.

### Gabona tőzsde.

**Budapest,** augusztus 31. Buzakinál mérsekelt, vételkedv javult. Nyugodt irányzat mellett 50,000 méterháza került forgalomba változatlan áron. Egyéb gabonanemek nyugodtak, ldő szép.

Buza októberre	7.45-46
„ novembere	7.72-73
Rozs október	6.22-23
„ októberre	6.50-51
Zab októberre	5.44-45
„ novemberre	5.68-69

## TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Bűnügyi főtárgyalások.** A debreceni kir. törvényszék szüneti tanácsa e héten a következő sorrendben tárgyal: Ma vádtanácsi ügyek és ítélethirdetések lesznek, Szerdán főtárgyalás két ügyben: Bujdosó András és társa ellen család bűntette miatt. Kiss Ferenc ellen magánokirathamisítása miatt. Pénteken főtárgyalás négy bűnügyben: Vas György és társa ellen orgazdaság bűntettéért, Turli Mihály ellen lopás bűntette miatt, Deme Sándor ellen lopás bűntettéért és Annyok József ellen zsarolás bűntette miatt.

## Regénycsarnok.

### A tejtetstvér.

Második rész.

(Folytatás.)

— Nagyon helyes. De ebben az esetben ajánlom, hogy önkéntesi évedet mielőbb le rázd a nyakadról. Ha ezt a kötelességedet is teljesíthetted, akkor mihez akarsz fogni?

Nem tétélezem fel rólad, hogy tétlenségre akarod magad kárhozottatni és még kevésbé azt, hogy nagyravágyásod utját szeged azzal, hogy szaporítani akarod az állami hivatalnokok amugy iszonyatos tömegét.

Isten óvjon meg ettől!

Nos jól van.

Most megállapítottuk, hogy mi nem szeretnénk lenni, enged meg tehát, hogy az iránt is tudakozódjam, mely szabad pálya iránt érzesz leg több hajlandóságot?

— E bien!

A mi korunkban, — vallotta be féltékenyen Savinien, — midőn az általános szavazati jog uralkodik, a magam fajta fiatal ember nem tehet okosabbat, mint hogy a közügyekkel foglalkozik az ország dolgaival.

En mindenek előtt az újságírást szeretném megkísérelni.

Ho hó! Hát politikus akarsz lenni?

Hm! Ez veszedelmes pálya.

Sokan kitérték már a nyakukat rajta.

Nem tudom, édes apád valami nagyon el lenne-e ragadtatva, ha ilyen kockázatos pályán látna téged.

— Apámnak — válaszolt keserűen Savinien — nem valami sok ideje van, hogy az én ügyeimmel is törődjék.

(Folyt. köv.)

Magyar királyi államvasutak üzemeltetőség Aradon.

24698 szám.

I.

## Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak aradi üzemeltetősége nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a piskii állomáson létesítendő kezelési és lakóépület építése és azzal kapcsolatos munkákra.

A költségszámítás, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint 1887 ben kiadott általános és részletes feltétlfüzetek Aradon a magy. kir. államvasutak üzemeltetőségének pályafentartási osztályában a hivatalos órák alatt 3 korona lefizetése mellett átvehető és a vonatkozó tervek megtekinthetők.

Az ajánlatokat legkésőbb 1903 évi szeptember hó 25 én déli 12 óráig kell benyújtani, alulírott üzemeltetőség általános osztályánál.

Az ajánlatokat egy koronás, az ajánlat mellékleteit ivenkint 30 filléres bélyeggel ellátva, lepecsételve és a következő felirattal kell benyújtani:

„Ajánlatok a piskii kezelési- és lakóépület építési munkáira.”

Az ajánlat benyújtását megelőző napon vagyis 1903 évi szeptember hó 24-én déli 12 óráig 2000 azaz Kettőezer korona bántpénzt kell a magyar királyi államvasutak aradi üzemeltetőségének gyűjtőpénztáránál akár készpénzben akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban letenni.

A bántpánzról szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a legutóbb jegyzett árfolyam szerint számítattnak, de névértéken felül számításba nem vétetnek. Csak idejekorán beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjául. Távirati uton tett ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Posta útján beküldött ajánlatok és bántpénzek térítvevénynyel adandók fel.

Az ajánlatok felletti döntés határideje e pályázati határidőtől számított 2 hétben állapittatik meg, a bántpénzek visszáása pedig a döntéstől számított 8 napon belül eszközöltetik.

Kelt Aradon 1903 augusztus hó 25-én.

**Az üzemeltetőség.**

(Utánnyomás nem díjazatik.)



Csak is Selle és Kary féle

**FREDINT**

Kérjük.

Legjobb tisztító szer

minden finomabb cipőhöz. sárga, és fekete. Különösen ajánljatik Boxcalfs-, Os-caria-, Chevaux- és Lack-cipőkhöz.

Bécs, XII/1.

**Egy jó régi házi szer,**

a melynek egy családban sem szabad hiányozni, ez az általánosan ismeretes

**Hesz Ernő-féle Eucalyptus,**

tisztán 12 év óta Ausztráliából szállított termény. Németországban és Osztrák Magyarországon törvényesen védve. Egy füveg ára 1 kor. 50 fil., mely soká tart, mindenki megszerezheti egészségének vissza állítására s más betegségre elkerülése végett.

**Több mint 1500 hála köszönet**

rékezet be tagtörés. hát-, mell-, nyak fájdalmak, zsába, nehézlégzés, nátha, fejfájás, belső nemes test részek fájdalmi, régi sebek, bőrbetegségekről.

Senki el ne mulassza, a fontos könyvet, melyben az Eucalyptus-ké szelvények leírva vannak, valamint azoknak hatása fentemlített betegségeknek, magának megrendelni. A szenvedők érdekében a könyvet minden kikérlek ingyen megküldöm, ebben egész serege van az elismerésnek a meggyógyultak részéről.

Klingenthal (Szászországban).

**Hesz Ernő**

Eucalyptus-szállító.

— Vigyázzunk a védjegyre. —

Kapható: Rothschnek V. Emil, Mihalovits István, Tóth Béla, Szilcz Ferenc gyógyszerészeknél Debrecenben.

Székelyföldi elsőrangú természetes alkalikus sós savanyuviz.

**A „Málnási Mária Forrás”**

kiváló köptető és étvágyemelő szer.

**Javasolva:**

a torok, gége, légszű heveny és idült hurutjainál, a tüdőtuberculosis minden stadiumában, a gyomor és bélhuzam hurutos bántalmainál, vérszegénységnél, köszvény és izom csuznál.

**Kapható:**

Geréby Fülöp utódai, — Kontsek Gézánál, minden gyógyszerertárban, drogueriában és fűszerkereskedésben.

**Kutkezelőség: Brassó.**

A magyar kir. belügy. Miniszter ur 36890/1902. számú rendeletével a Málnási Mária Forrás számára a gyógyforrás elnevezést engedélyezte.

A külföldi Sellers, Gleichberg, Emsi drágább vizeket bizonylatok szerint jóval felülmúlja. — Tisztán, felényi borral, tejjel összeöntve iható.